



Unionin yleinen tuomioistuin
LEHDISTÖTIEDOTE nro 43/13

Luxemburgissa 12.4.2013

Tuomiot asioissa T-392/08, AEPI v. komissio; T-398/08, Stowarzyszenie Autorów ZAiKS v. komissio; T-401/08, Säveltäjien Tekijänoikeustoimisto Teosto ry v. komissio; T-410/08, GEMA v. komissio; T-411/08, Artisjus v. komissio; T-413/08, SOZA v. komissio; T-414/08, Autortiesību un komunicēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība v. komissio; T-415/08, Irish Music Rights Organisation Ltd v. komissio; T-416/08, Eesti Autorite Ühing v. komissio; T-417/08, Sociedade Portuguesa de Autores v. komissio; T-418/08, OSA v. komissio; T-419/08, LATGA-A v. komissio; T-420/08, SAZAS v. komissio; T-421/08, Performing Right Society v. komissio; T-422/08, SACEM v. komissio; T-425/08, Koda v. komissio; T-428/08, STEF v. komissio; T-432/08, AKM v. komissio; T-433/08, SIAE v. komissio; T-434/08, Tono v. komissio; T-442/08, CISAC v. komissio ja T-451/08, Stim v. komissio

Viestintäyksikkö

Unionin yleinen tuomioistuin kumoaa osittain komission päätöksen, jolla on todettu tekijänoikeusjärjestöjen välinen yhteistoimintajärjestely

International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) on voittoa tavoittelematon kansalaisjärjestö, joka edustaa erityisesti musiikkiteosten tekijänoikeuksien kollektiivisesta hallinnoinnista vastaavia järjestöjä noin sadassa maassa.

Tekijänoikeusjärjestöt saavat oikeudet hallinnoitavikseen joko niin, että tekijät luovuttavat ne suoraan, tai niin, että toinen tekijänoikeusjärjestö, joka hallinnoi samantyyppisiä oikeuksia jossakin muussa maassa, siirtää ne. Järjestöt luovuttavat käyttöoikeuslisenssejä kaupallisille käyttäjille, kuten lähetystoimintaa harjoittaville yhtiöille tai tilaisuuksien järjestäjille. Tekijöiden saamat palkkiot perustuvat näiden lisenssien hintoihin, joista on vähennetty tekijänoikeusjärjestöjen hallintokulut.

CISAC on laatinut vuonna 1936 mallisopimuksen jäsentensä välisiä vastavuoroista edustusta koskevia sopimuksia varten. Mallisopimusta käytetään ei-sitovana mallina vastavuoroista edustusta koskevissa sopimuksissa, joita CISACin jäsenet tekevät musiikkiteosten julkista esittämistä koskevat oikeudet kattavien lisenssien myöntämistä varten. Kukin tekijänoikeusjärjestö sitoutuu vastavuoroisesti luovuttamaan teosvalikoimaansa koskevat oikeudet kaikille muille tekijänoikeusjärjestöille niiden käyttöä kyseisten järjestöjen alueella varten. Kaikkien näiden vastavuoroista edustusta koskevien sopimusten muodostaman verkoston vuoksi kukin tekijänoikeusjärjestö pystyy tarjoamaan kaupallisille käyttäjille maailmanlaajuisen musiikkiteosvalikoiman, mutta vain omalla alueellaan käytettäväksi.

Vuonna 2000 RTL teki komissiolle kantelun eräästä CISACin jäsenjärjestöstä ilmiantaakseen kyseisen järjestön kieltäytymisen myöntämästä sille Euroopan unionin laajuista lisenssiä sen musiikkilähetystoimintaa varten. Vuonna 2003 radio- ja televisiolähetyksiä internetissä tarjoava Music Choice Europe teki toisen kantelun, joka koski CISACia ja sen mallisopimusta.

Komissio kielsi 16.7.2008 tekemällään päätöksellä¹ 24 eurooppalaista tekijänoikeusjärjestöä² rajoittamasta kilpailua erityisesti rajoittamalla kykyään tarjota palvelujaan kaupallisille käyttäjille kotivaltionsa ulkopuolella. Komission päätöksessä, joka koskee vain tekijänoikeuksien käyttöä

¹ EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä tehty komission päätös (Asia COMP/C2/38.698 – CISAC).

² Ks. taulukko jäljempänä.

internetin, satelliitin ja kaapelilähetysten välityksellä, ei kyseenalaisteta vastavuoroista edustusta koskevien sopimusten olemassaoloa sinänsä. Siinä kuitenkin kielletään

– *jäsenyysehdot*: mallisopimukseen sisältyvät ehdot, jotka rajoittavat tekijöiden mahdollisuutta liittyä vapaasti haluamaansa tekijänoikeusjärjestöön

– *yksinoikeusehdot*: mallisopimukseen sisältyvät ehdot, joista seuraa se, että jokaiselle tekijänoikeusjärjestölle taataan alueella, jonne se on sijoittautunut, ehdoton alueellinen suoja muihin tekijänoikeusjärjestöihin nähden lisenssien myöntämisessä kaupallisille käyttäjille

– *yhdennukaistettu menettelytapa*, jonka on todettu vallitsevan tekijänoikeusjärjestöjen keskuudessa ja joka merkitsee sitä, että kukin järjestö rajaa vastavuoroista edustusta koskevissa sopimuksissa oikeuden myöntää teosvalikoimaansa koskevia lisenssejä sopimuspuolena olevan toisen tekijänoikeusjärjestön alueeseen.

Komissio ei määrännyt järjestöille sakkoja, mutta vaati kuitenkin, että niiden on poistettava kyseiset ehdot ja lopetettava mainittu yhdennukaistettu menettely.

Suurin osa kyseisistä järjestöistä ja CISAC nostivat komission päätöksestä kanteen unionin yleisessä tuomioistuimessa.

Tänään antamallaan tuomioilla **unionin yleinen tuomioistuin kumoaa CISACin ja 20 tekijänoikeusjärjestön, joita asia koski, osalta komission päätöksen siltä osin kuin se koskee yhdennukaistetun menettelytavan toteamista**. Unionin yleinen tuomioistuin katsoo, ettei komissio ole esittänyt riittäviä todisteita. Komissiolla ei ole ollut esittää asiakirjoja, jotka osoittaisivat, että tekijänoikeusjärjestöt ovat yhdennukaistaneet toisilleen antamiensa mandaattien alueellisen ulottuvuuden, eikä komissio ole myöskään saattanut epäuskottavaksi kantajien väitettä, jonka mukaan kyseisten järjestöjen samansuuntainen käyttäytyminen ei johtunut yhdennukaistamisesta, vaan tarpeesta taistella tehokkaasti musiikkiteosten luvaton käyttöä vastaan.

Unionin yleinen tuomioistuin on hylännyt kanteet siltä osin kuin ne koskivat komission päätöksen kumoamista jäsenyysehdon ja yksinoikeusehdon osalta.

Asiassa Stim unionin yleinen tuomioistuin on hylännyt kaikki kyseisen järjestön esittämät perusteet, sillä se ei ollut ajoissa vedonnut siihen, ettei yhdennukaistetusta menettelytavasta ollut todisteita.

Asia	Järjestöt	Järjestöjen kotimaa	Tuomio
T-392/08	AEPI	Kreikka	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdennukaistettu menettelytapa)
T-398/08	ZAIKS	Puola	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdennukaistettu menettelytapa)
T-401/08	TEOSTO	Suomi	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdennukaistettu menettelytapa)
T-410/08	GEMA	Saksa	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdennukaistettu menettelytapa)
T-411/08	ARTISJUS	Unkari	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdennukaistettu menettelytapa)

T-413/08	SOZA	Slovakia	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-414/08	AKKA/LAA	Latvia	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-415/08	IMRO	Irlanti	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-416/08	EAÜ	Viro	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-417/08	SPA	Portugali	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-418/08	OSA	Tšekin tasavalta	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-419/08	LATGA-A	Liettua	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-420/08	SAZAS	Slovenia	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-421/08	PRS	Yhdistynyt kuningaskunta	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-422/08	SACEM	Ranska	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-425/08	KODA	Tanska	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-428/08	STEF	Islanti	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-432/08	AKM	Itävalta	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-433/08	SIAE	Italia	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-434/08	TONO	Norja	Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)
T-451/08	STIM	Ruotsi	Kanne hylättiin
T-442/08	CISAC		Komission päätöksen kumoaminen osittain (yhdenmukaistettu menettelytapa)

Tekijänoikeusjärjestöt, jotka eivät ole (enää) kantajina

T-456/08	SGAE	Espanja	(Kanne on jätetty tutkimatta, koska se oli nostettu liian myöhään) ³
----------	------	---------	---

³ [T-456/08](#), SGAE v. komissio, unionin yleisen tuomioistuimen määräys 13.1.2009.

	SABAM	Belgia	Ei kannetta
	BUMA	Alankomaat	Ei kannetta

HUOMAUTUS: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomiosta voidaan oikeuskysymysten osalta valittaa unionin tuomioistuimeen kahden kuukauden määräajassa tuomion tiedoksi antamisesta.

HUOMAUTUS: Kumoamiskanteella pyritään tiettyjen sellaisten unionin toimielinten toimien kumoamiseen, jotka ovat unionin oikeuden vastaisia. Jäsenvaltiot, unionin toimielimet ja yksityiset tahot voivat tietyillä edellytyksillä nostaa kumoamiskanteen unionin tuomioistuimessa tai unionin yleisessä tuomioistuimessa. Jos kanne on perusteltu, toimi kumotaan. Kyseessä olevan toimielimen on täytettävä asianomaisen toimen kumoamisesta mahdollisesti syntynyt oikeudellinen tyhjiö.

Tämä on tiedotusvälineiden käyttöön tarkoitettu epävirallinen asiakirja, joka ei sido unionin yleistä tuomioistuinta.

Tuomioiden [koko teksti](#) julkaistaan CURIA-sivustolla tuomioiden julistamispäivänä.

Lisätietoja: Gitte Stadler ☎ (+352) 4303 3127

Kuvia tuomioiden julistamisesta on saatavilla linkistä "[Europe by Satellite](#)" ☎ (+32) 2 2964106